

<i>19. 7. 2018,- 21:26 SELČ</i>			
1	<p>Please let me know at your earliest convenience, If we are to expect a registration number or identification. <i>Dejte nám prosím vědět, zda můžeme očekávat registrační číslo nebo registraci.</i></p>		
	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <p>Registrační čísla v této soutěži nejsou přidělována. Účastníkům je potvrzena registrace e-mailem.</p> </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <p>Registration numbers in this competition are not allocated. Registration are confirmed via e-mail.</p> </td> </tr> </table>	<p>Registrační čísla v této soutěži nejsou přidělována. Účastníkům je potvrzena registrace e-mailem.</p>	<p>Registration numbers in this competition are not allocated. Registration are confirmed via e-mail.</p>
<p>Registrační čísla v této soutěži nejsou přidělována. Účastníkům je potvrzena registrace e-mailem.</p>	<p>Registration numbers in this competition are not allocated. Registration are confirmed via e-mail.</p>		
<p>Additionally please let me know if you have available any CAD, Survey or digital /3D information for the site of the building, the school itself and or its surroundings. <i>Jsou prosím k dispozici CAD, 3D podklady nebo průzkumy školy a jejího okolí?</i></p>			
2	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <p>Odkaz na všechny podklady poskytované k soutěži dle bodu 5.2 Soutěžních podmínek dostanou účastníci v odpovědi na registrační e-mail.</p> </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <p>Link to all documents described in point 5.2 of Competition Condition is sent to participants as an answer to their registration.</p> </td> </tr> </table>	<p>Odkaz na všechny podklady poskytované k soutěži dle bodu 5.2 Soutěžních podmínek dostanou účastníci v odpovědi na registrační e-mail.</p>	<p>Link to all documents described in point 5.2 of Competition Condition is sent to participants as an answer to their registration.</p>
<p>Odkaz na všechny podklady poskytované k soutěži dle bodu 5.2 Soutěžních podmínek dostanou účastníci v odpovědi na registrační e-mail.</p>	<p>Link to all documents described in point 5.2 of Competition Condition is sent to participants as an answer to their registration.</p>		
<p>Is the existing school structure historic and can any portion of the building be demolished to accommodate what is envisioned to be a challenging new program for the structure. <i>Je stávající budova školy historická a může být její nějaká část odstraněna tak, aby se naplnil nový program školy.</i></p>			
3	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <p>Současná podoba školy sestává z několika stavebních etap (viz schéma 4.1 Soutěžního zadání), z nichž jsou některé historicky cennější než jiné. Při úvaze o odstranění je potřeba mít na paměti kvalitu dotčených stávajících prostorů a rozpočet Zadavatele.</p> </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <p>Present form consists of several construction stages (see diagram 4.1 of the Competition Brief), some of which are more historically valuable than others. When considering demolition, it is necessary to keep in mind quality of addressed spaces and the budget of the Contracting Authority.</p> </td> </tr> </table>	<p>Současná podoba školy sestává z několika stavebních etap (viz schéma 4.1 Soutěžního zadání), z nichž jsou některé historicky cennější než jiné. Při úvaze o odstranění je potřeba mít na paměti kvalitu dotčených stávajících prostorů a rozpočet Zadavatele.</p>	<p>Present form consists of several construction stages (see diagram 4.1 of the Competition Brief), some of which are more historically valuable than others. When considering demolition, it is necessary to keep in mind quality of addressed spaces and the budget of the Contracting Authority.</p>
<p>Současná podoba školy sestává z několika stavebních etap (viz schéma 4.1 Soutěžního zadání), z nichž jsou některé historicky cennější než jiné. Při úvaze o odstranění je potřeba mít na paměti kvalitu dotčených stávajících prostorů a rozpočet Zadavatele.</p>	<p>Present form consists of several construction stages (see diagram 4.1 of the Competition Brief), some of which are more historically valuable than others. When considering demolition, it is necessary to keep in mind quality of addressed spaces and the budget of the Contracting Authority.</p>		
<i>20. 7. 2018 - 10:00 SETČ</i>			
4	<p>Firstly, will I receive more detailed information after registration? <i>Zprvé, dostanu více informací po registraci?</i></p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Ano</td> <td style="width: 50%;">Yes</td> </tr> </table>	Ano	Yes
Ano	Yes		
<p>Besides, what is the difference between the contest entry and the Contracting Authority? <i>Kromě toho, jaký je rozdíl mezi Soutěžením návrhem a Zadavatelem?</i></p>			
5	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <p>Soutěžní návrh je na architektonický návrh účastníka. Zadavatel je Městská část Praha 7 – Troja (investor).</p> </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <p>Contest entry is an architectural design, which is send to the competition. Contracting Authority is City District Praha 7 – Troja (the announcer).</p> </td> </tr> </table>	<p>Soutěžní návrh je na architektonický návrh účastníka. Zadavatel je Městská část Praha 7 – Troja (investor).</p>	<p>Contest entry is an architectural design, which is send to the competition. Contracting Authority is City District Praha 7 – Troja (the announcer).</p>
<p>Soutěžní návrh je na architektonický návrh účastníka. Zadavatel je Městská část Praha 7 – Troja (investor).</p>	<p>Contest entry is an architectural design, which is send to the competition. Contracting Authority is City District Praha 7 – Troja (the announcer).</p>		
<p>Furthermore, when should I send the Contracting Authority? <i>Dále, kdy mám odeslat Zadavatele?</i></p>			
6	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <p>Tato otázka po zodpovězení dotazu číslo 5 nemá význam.</p> </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <p>This question is no longer valid after answering the question no. 5.</p> </td> </tr> </table>	<p>Tato otázka po zodpovězení dotazu číslo 5 nemá význam.</p>	<p>This question is no longer valid after answering the question no. 5.</p>
<p>Tato otázka po zodpovězení dotazu číslo 5 nemá význam.</p>	<p>This question is no longer valid after answering the question no. 5.</p>		

22. 7. 2018 – 20:12 SETČ	
7	Is there a room-program for the new concept? (Detailed requirements) <i>Existuje prostorový program pro nový koncept? (Detailní požadavky)</i>
	Ano, bod 3.7 Soutěžního zadání. Yes, point 3.7 Competition Brief.
8	Am I allowed to demolish parts of the building or is it, due to its historic meaning, protected? <i>Smím zbořit část stávající budovy nebo je historicky chráněná?</i>
	Budova není historicky chráněná. Zadavatel je Městská část Praha 7 – Troja (investor). The existing building is not historically protected. Contracting Authority is City District Praha 7 – Troja (the announcer).
9	Is it allowed to build on plot 315? <i>Je možné stavět na parcele č. 315?</i>
	Ano Yes
23. 7. 2018 – 17:25 SETČ	
10	I am writing this email because I would like to know whether I can participate in this competition or not. I am a registered architect in the States, AIA, yet it is hard to understand what the meaning is about "Authorized professionals" on your website. I am very interested in your competition, so please email me, whether I can join or not. <i>Píši tento e-mail, protože bych rád věděl, zda se mohu soutěže účastnit či ne. Jsem autorizovaný architekt v USA, je těžké porozumět, co znamená „autorizovaný profesionál“ na vašem webu. Rád bych se vaší soutěže účastnil, prosím dejte mi vědět, zda je to možné.</i>
	Tato soutěž je otevřená profesionálům z EHP a Švýcarska. Pokud nejste autorizovaným profesionálem v žádném z těchto států, můžete se v rámci týmu spojit s autorizovanou osobou, která bude oficiálním účastníkem. This competition is opened to the registered professionals from European Economic Area and Switzerland only. In case you are not registered (legally able to practice architecture in these countries), you can team up with registered subject from this area, who would be an official participant.
24. 7. 2018 – 9:02 SETČ	
11	Concerning plot no. 294/1, is there any DWG file available of the site? <i>Existuje DWG soubor s pozemkem 294/1?</i>
	V soutěžním podkladu P.02 Výřez z katastrální mapy s vymezením hranice řešeného území, základní technickou infrastrukturou a vrstevnicemi (dwg) je obsažen i pozemek 294/1. This plot 294/1 is marked in document P.02 Extract from the cadastral map marking the boundaries of the site, basic technical infrastructure and contours (dwg).
24. 7. 2018	
12	Úprava znění Soutěžních podmínek Změna obsahu sešitu návrhu, str 9 Úprava bodu 6.2 b) SEŠIT pdf Odstavec 7: Z původního znění „Půdorysy všech dalších podlaží (1:250)“ se mění na „Půdorysy všech podlaží (1:250)“. Tzn. že Sešit návrh by měl obsahovat nejlépe půdorysy všech podlaží v měřítku nejlépe 1:250.
	Editing the Competition Condition Booklet content change Modification of point 6.2 b) BOOKLET pdf Paragraph 7: From original version "floor plans of all other levels (1:250) " It is changing to "floor plans of all levels (1:250) ". The BOOKLET should contain in the best floor plans of all levels scale 1:250

24. 7. 2018 – 10:22 SETČ	
13	<p>Is it possible to participate as a group of licensed and registered architects? Or do we need to form a legal consortium? <i>Můžeme se zúčastnit jako skupina autorizovaných architektů? Nebo musíme být právnická osoba?</i></p> <p>Ano, je možné účastnit se jako skupina architektů. Právnická osoba, pokud to bude potřeba, může být zřízena po skončení soutěže.</p>
14	<p>After the decision by the jury will the first price be commissioned for realisation by the Contracting Authority? <i>Po rozhodnutí poroty bude první cena zadána zadavatelem k realizaci?</i></p> <p>Ano, první cena bude zadána k realizaci zadavatelem.</p>
15	<p>Do we need technical requirements, apart from the professional one, to join the competition and for the commission? <i>Potřebujeme splňovat technické požadavky kromě těch uvedených v bodu 4.1 pro vstup do soutěže a jednání o smlouvě?</i></p> <p>Pro soutěž je třeba splňovat pouze profesionální požadavky. Uzavření smlouvy bude předmětem následujících jednání. Je možné, že se budete muset spojit s místními inženýry, ale na to je čas.</p>
16	<p>Where do we find the materials and the brief? <i>Kde najdeme podklady a zadání?</i></p> <p>Soutěžní podmínky a zadání jsou zveřejněné na webových stránkách http://cceamoba.cz/souteze-competitions/trojska-skola/ a na profilu zadavatele. Všechny další podklady jsou dostupné po registraci do soutěže dle odstavce 5.3. Soutěžních podmínek: „5.3 Registrace účastníků soutěže* Registrace je bezplatná a nezavazuje k odevzdání návrhu. Účastník se do soutěže registruje zasláním e-mailu na adresu pověřené osobě: cceamoba@cceamoba.cz Registrační e-mail s předmětem „TROJSKÁ-REGISTRACE“ bude obsahovat: Název / jméno účastníka Kontaktní údaje kontaktní osoby: jméno, e-mail, korespondenční adresu a telefonní číslo“</p> <p>Competition brief and Conditions are published on the website of the competition, EN version: http://cceamoba.cz/en/souteze-competitions/trojska-skola/ All the additional documents are available after the registration by the paragraph 5.3 Competition Conditions „5.3 <i>Registration of participants Registration is free of cost and is not binding with respect to Entry submission. The participant may register by sending an email to the contact person concerned: cceamoba@cceamoba.cz The registration e-mail should have as the subject the words “TROJSKA – REGISTRATION” and the body should include: The name/identity of the participant Contact details of the contact person: name, e-mail, corresponding address and telephone number“</i></p>

17	Was the site visit mandatory? <i>Byla prohlídka místa povinná?</i>	
	Nebyla.	No, it wasnt.

25. 7. 2018 – zápis z prohlídky školy / minutes from the site visit 24. 7. 2018	
<p>13:05 zahájení prohlídky</p> <p>Paní Kateřina Tůmová, zástupkyně ředitele ZŠ, představila Základní školu. Účastníci prohlídky prošli celým komplexem od vchodu gymnázia přes družiny k hlavnímu vchodu ZŠ, který se nachází v přístavbě tělocvičny. Pan starosta Tomáš Bryknar zde vysvětlil vývoj provozů a vstupů: Historicky se vstupovalo hlavním vchodem historické budovy. Po povodních došlo k přestavbě tělocvičny a vzhledem ke křížení provozů gymnázia a ZŠ byl vstup do ZŠ umístěn do přístavby nové tělocvičny. Zde dnes dochází ke křížení ZŠ a veřejnosti navštěvující tělocvičny. Dle slov pana starosty se současné řešení provozů může jevit jako krkolomné, ale funguje. Přáním zadavatele je provozy oddělit.</p> <p>Tělocvičny (velká i malá) jsou kapacitně dostačující. Zadavatel si přeje zachovat stávající stav.</p> <p>Šatny tělocvičen (umístěné v 1.NP pod velkou tělocvičnou), jsou kapacitně dostačující. Zadavatel si přeje zachovat stávající stav.</p> <p>Nářadovna podobné velikosti jako šatny u tělocvičen se nachází v 1.NP.</p> <p>Vstup pro veřejnost do tělocvičny se nachází v úrovni 1.NP. Někteří uživatelé tělocvičny využívají vstup ZŠ, který je dostupnější, a tím si zkracují cestu do budovy, což není vhodné.</p> <p>Jediné hygienické zázemí pro celé 1.NP je v přístavbě tělocvičny, kde se nachází i malá tělocvična, šatny a nářadovna. Toto řešení není optimální.</p> <p>Prohlídka dále pokračovala přes prostory ZŠ:</p> <p>Současná maximální kapacita školy 130 žáků je dnes naplněna. Škola počítá s rozšířením na až na kapacitu 180 žáků.</p> <p>Šatna ZŠ je nyní ve vstupní hale přístavby tělocvičny. Žáci sdílí skříňky po dvou. Je třeba, aby každý žák měl svou vlastní skříňku. Je třeba najít šatnám plnohodnotné umístění.</p> <p>Hala ZŠ se nachází v centru dění. Přímo navazuje na třídy, čehož si škola váží. Hala nemá dobře řešenou akustiku.</p>	<p>13:05 beginning of the site visit</p> <p>Mrs. Kateřina Tůmová, Deputy Director, Trojská Primary School, introduced Primary School. The participants of the tour passed through the complex from the main entrance to the main entrance of the Primary school located in the extension gymnasium. Mr. Tomáš Bryknar explained the development of operations and inputs: Historically there was only one entrance in the historic building for both schools. After the floods, the gym was rebuilt, and because of the intersection of Grammar and Primary schools, the entrance to the elementary school was placed in the extension gymnasium. According to the mayor, the current solution of the operations may appear as awkward, but it works. The Contracting Authority wishes are to separate the operations.</p> <p>Gymnasium (large nad small) are capacitively sufficient. The Contracting Authority wishes to maintain the current state.</p> <p>Lockers are capacitively sufficient. The Contracting Authority wishes to maintain the current state.</p> <p>The public entrance to the gym is at the 1st floor level. Some gym users use the entrance to the primary school, which is more accessible, thus shortening the way to the building, which is not appropriate.</p> <p>The only hygienic facilities for the entire 1st floor are in the gym, where there is also a small gym, cloakroom and school room. This solution is not optimal.</p> <p>The site visit continued to the Primary school spaces:</p> <p>The present maximum school capacity of 130 pupils is now filled. The school counts with up to a capacity of 180 pupils.</p> <p>The primary school Changing Room is now in the lobby of the gym extension. Two pupils share one locker. Each pupil needs to</p>

<p>Dle zadání by měla být navržena také tzv. Aula 2, což by měl být podobně velký prostor jako stávající hala; bude sloužit školním výstavám či projektovým dnům. Přáním zadavatele je, aby byla přímo navázaná na provoz ZŠ.</p> <p>Družina o kapacitě požadovaných pěti tříd nemusí být dle slov paní zástupkyně umístěna sdruženě, protože žáky na prvním stupni je možné rozdělit na mladší a starší. V současné době se družina nachází ve třech prostorech v 2.NP, v menší učebně ústící do haly 3.NP a jako družina se používá také jedna kmenová třída. Současný stav není optimální.</p> <p>Sborovna a pedagogické centrum jsou zřízeny provizorně. Pro tyto dva prostory mají soutěžící najít vhodné umístění.</p> <p>Ředitelna a PC učebna byly dostavěny dodatečně a měli by být lépe napojeny provoz školy.</p> <p>Soutěžící by měli vedle stávajících 5 navrhnout nové, odborné učebny (5x20 žáků) budou výhledově sloužit jako kmenové třídy.</p> <p>Prohlídka dále pokračovala do haly gymnázia, kde pan ředitel Radim Andreas představil gymnázium a jeho chod:</p> <p>Obsazenost tříd je 24-25 žáků, návaznost na ZŠ je jednoznačná a důležitá (na pětiletou ZŠ přímo navazuje osmileté gymnázium, žáci ZŠ mají ekonomickou výhodu, pokud se rozhodnou pokračovat studovat na tomto gymnáziu). V současné době má gymnázium detašované pracoviště a pronajímá si prostory v budově přes ulici. Přáním zadavatele je všechny provozy sjednotit. Učebna ekologie, výtvarná učebna a prostor pro psychologa-preventistu by měli být umístěné například na pozemek 294/1. Uvažovaná budoucí kapacita gymnázia je 300 žáků.</p> <p>Z hlavního vchodu uživatelé vstoupí po schodišti do haly gymnázia, na kterou navazuje sekretariát školy. Tuto vazbu vnímá provozovatel velmi pozitivně.</p> <p>Sekretariát dispozičně i kapacitně dostačuje.</p> <p>Třídy se nachází okolo haly. Kapacitně vyhovují.</p>	<p>have his own cabinet. It is necessary to find a full-fledged location to the cloakroom.</p> <p>The Primary School Hall is at the heart of events. It directly follows the class that the school values. The hall does not have a well-solved acoustic.</p> <p>The so-called Aula 2 should also be designed according to the assignment, which should be similar to that of the existing hall; will serve school exhibitions or project days. The wishes of the Contracting Authority are to be directly linked to primary school operations.</p> <p>The after-school care with the capacity required for the five classes does not have to be placed in groups according to the words of the deputy, since pupils in the first grade can be divided into younger and older. At present, the company is located in three spaces in the 2nd floor, in a smaller classroom leading to the 3rd floor, and one class is used as a company. Current status is not optimal.</p> <p>The staffroom and the pedagogical center are established provisionally. For these two spaces, competitors will find a suitable placement.</p> <p>Competitors should propose, next to the existing 5, new, classrooms (5x20 pupils) prospectively as core classes.</p> <p>The site visit continued on to the Grammar school hall, where Mr. Radim Andreas presented the grammar school and its course:</p> <p>Class attendance is 24-25 pupils, continuity at primary school is clear and important (the eight-year grammar school is directly linked to primary school, primary school pupils have an economic advantage if they decide to continue studying at this grammar school). At present, Gramamr school has a detached workplace and rents space in a building across the street. It is the wishes of the client to unify all operations. The Ecology Classroom, the Art Classroom, and the Psychologist-Premises Area should be located, for example, on site 294/1. The</p>
--	---

	<p>Kabinety v 2.NP vznikly zmenšením tříd, vstupuje se do nich přes třídu. Každý kabinet má mít svůj vlastní vchod z chodby nebo haly. Kabinety nemusí být umístěné sdružené.</p> <p>Šatna byla zřízena místo nejméně osluněné třídy u hlavního vchodu. Žáci sdílí skříňky po dvou. Je třeba, aby každý žák měl svou vlastní skříňku. Soutěžící mají za úkol najít šatnám plnohodnotné umístění.</p> <p>Místnost psychologa v přístavbě, kde probíhá také intenzivní výuka českého jazyka pro rusky hovořící žáky, je vhodné přesunout na pozemek 294/1.</p> <p>Jídelna se nachází v hale 1.NP, vznikla provizorně na chodbě. Ruch v době oběda ruší přilehlé učebny. Jídelna bude i se zázemím přemístěna na pozemek 294/1.</p> <p>Instituce školníka v rámci provozů neexistuje. Místo něj existuje správce budovy, zaměstnanec města. Jeho byt, situovaný ve východní části historické budovy 1.NP, bude přemístěn na pozemek 294/1.</p> <p>ZŠ i gymnáziu chybí skladovací prostory. Krom hlavních skladů mají účastníci zřídit také příruční sklady pro učební pomůcky, které učitelé používají pravidelně ve výuce.</p> <p>UNDERGROUND CLUB má zůstat v suterénu. Dle slov pana ředitele gymnázium ocení, když bude mít tento klub svůj vlastní vstup.</p> <p>Následující dotazy padly na prohlídce lokality</p>	<p>planned future capacity of the grammar school is 300 pupils.</p> <p>From the main entrance, the users enter the grammar school hall, which is followed by the secretariat of the school. This relationship is perceived by the operator very positively.</p> <p>The secretariat is sufficient and capacitive enough.</p> <p>Classes are located around the hall and capacitive enough.</p> <p>The Changing Room was set up instead of the least sunlit class at the main entrance. Pupils share lockers after two. Each pupil needs to have his own cabinet. Participants have the task of finding a full-size dressing room.</p> <p>The room of a psychologist, where there is also intensive teaching of Czech language for Russian-speaking pupils, is appropriate to move to the 294/1 site.</p> <p>Primary and Grammar schools are missing storage facilities. In addition to the main stores, participants also have to set up hand-held wares for teaching aids that teachers use regularly in teaching.</p> <p>UNDERGROUND CLUB is to stay in the basement. According to the words of the director, the grammar school will appreciate when the club will have its own entrance.</p> <p>The following questions were searched for the site</p>
19	Nemá se jeden z provozů, např. gymnázium, z budovy vystěhovat, aby uvolnil prostor tomu druhému, ZŠ?	
	Ne, má zůstat v budově.	No, both schools should stay in the building.
20	Je současné rozmístění kabinetů po škole vhodné?	
	Ne, zvláště kabinety, do kterých se vchází ze tříd nejsou vhodné. Každý kabinet by měl mít svůj vlastní vstup. Není potřeba je sdružovat.	No, the distribution of Cabinets are not suitable. Especially cabinets to which you entrance from a class are not suitable. Every cabinet should have it's own entrance from hall/corridor. There is no need to associate them.

21	Opravdu má být ZŠ rozšířena o dalších pět tříd?	
	Ano. Vize 5+5 je rozumná. Prognóza do budoucích 12 let je systém dvou paralelních tříd ZŠ. Je potřeba, aby učitelé a vychovatelé ZŠ byly v kontaktu, proto ZŠ preferuje, aby celý její provoz zůstal na pozemcích 314/1+315. Pokud se účastníci rozhodnou k přesunu některé části provozu ZŠ, je potřeba toto rozhodnutí odůvodnit.	Yes, Elementary vision 5+5 classes is reasonable. The prognosis for the next 12 years is a system of two parallel primary school classes. There is a need for teachers to be in contact with after-school tutors. That is why Elementary school prefers to stay on plots 314/1+315. If the participants decide to move some of the elementary school operations, this decision must be justified.
25. 7. 2018 - 4:06 SELČ		
22	I noticed that in the document PP.01, there is only one blank for one participant, so I would like to know whether we should submit more than one PP.01 files, each one represents one participant in our team.	
	Vyplňte prosím všechna jména účastníků do jednoho dokumentu PP.01. Pro potřeby soutěže je kontakt na jednu osobu z týmu dostačující.	There is only one document PP.01, fill all names in one document. For purpose of this competition is one address and e-mail enough.
23	Besides, we were told that the competition is something about reconstruction and expansion of the school, we want to know if we can demolish the existing building totally, or demolish it to a certain extent.	
	Odstranění je možné, zadavatel chce zachovat historickou budovu školy a přístavbu tělocvičny v co největší možné míře. Každé odstraňování by mělo být zváženo vzhledem k rozpočtu zadavatele a kvalitě stávajících prostor, kterých se odstranění týká.	Demolition is possible, the contracting authority wants to preserve the historic school building and the extension of the gym as much as possible. Any demolition should be considered in relation to the budget of the Contracting Authority and the quality of the existing spaces affected by the removal.
25. 7. 2018 - 10:11 SETČ		
24	From the brief we understand that there will be around 550 m ² added to the original school on plot 314/315. This can be done by adding on the top or next to the building. What is the preference? <i>Ze zadání vyplývá, že na pozemek 314/315 přibude zhruba 550 m². Mohou být nástavbou nebo přístavbou? Co je upřednostňováno?</i>	
	Jediný limit, který může ovlivnit preference zadavatele, je doporučený výškový limit Metropolitního plánu, který škole určuje 3 NP. Vzhledem k rozsahu rozšíření, významu Trojské školy v rámci čtvrti a charakteru samotné čtvrti zadavatel preferuje, aby případná nástavba/dostavba zachovávala výškovou úroveň hlavní římsy historické budovy školy do ulice Trojská.	The only limit that may affect the priority of the Contracting Authority is the recommended limit of the Metropolitan Plan, which is set by the 3 NP on plots 314/1 + 315. Contracting Authority prefers it is preferable to maintain the elevation level of the main ledge of the historic buildings of the school on Trojská Street due to the extent of enlargement, the importance of the Troja School for the neighborhood and the nature of the district.

Following question 1. What are the building regulations for both plots 314/315 & 294? Please provide min. the following:

Jaké jsou stavební regulace pozemků?

Stávající škola

Pro tyto pozemky (314/1 a 315) nejsou určeny koeficienty zeleně, zastavěné plochy nebo podlažní plochy. Výšková regulace Metropolitního plánu přisuzuje těmto pozemkům 3 NP (Vzhledem k rozsahu rozšíření, významu Trojské školy v rámci čtvrti a charakteru samotné čtvrti zadavatel preferuje, aby případná nástavba/dostavba zachovávala výškovou úroveň hlavních římsů historické budovy školy do ulice Trojská). Strukturou je [Metropolitní plán](#) zařazuje mezi zahradní města:

Článek 46

(06) struktura zahradního města

(1) Strukturou zahradního města je urbánní struktura samostatných budov, zpravidla rodinných domů a vil, umístěných ve vlastních zahradách.

(2) V lokalitě struktury zahradního města jsou stanoveny tyto zásady prostorového uspořádání:

- a) uliční čára je určena zpravidla oplocením,*
- b) stavební čára ustupuje od uliční čáry a je zpravidla otevřená,*
- c) nezastavěné části stavebních bloků jsou soukromými zahradami,*
- d) výškové uspořádání je ustálené a je možné pouze jeho doplňování.*

Pozemek 294/1

Pravděpodobně dojde ke změně územního plánu, současné regulace jsou:

25 OV - všeobecně obytné

Území sloužící pro bydlení s možností umístování dalších funkcí pro obsluhu obyvatel.

KÓD MÍRY VYUŽITÍ ÚZEMÍ	KPP	KZ	PODLAŽNOST	KZP	TYPICKÝ CHARAKTER ZÁSTAVBY
SMĚRNÁ ČÁST			INFORMATIVNÍ ČÁST		
D	0,8	0,35	<= 2	0,4	kobercové RD, stavby pro podnikání
		0,5	3	0,27	viladomy, stavby pro podnikání
		0,55	4	0,2	činžovní vily, rozvolněná zástavba městského typu
		0,55	5+	0,16	činžovní vily, rozvolněná zástavba městského typu

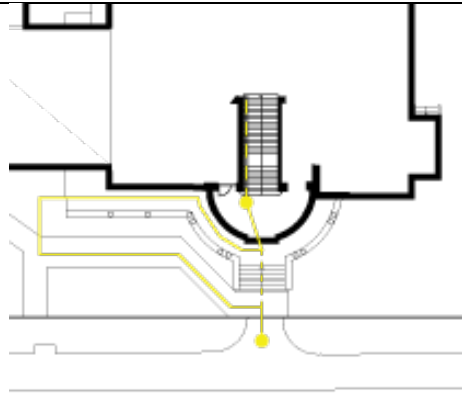
Metropolitní plán v tomto případě doporučuje 2 NP.

V Praze platí nařízení [č. 10/2016 Sb. \(pražské stavební předpisy\)](#)

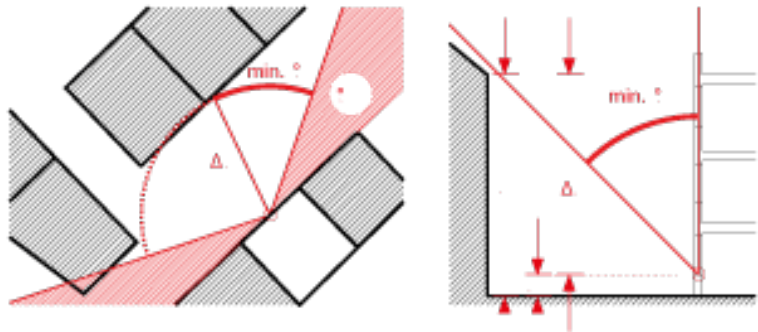
Existing school

There are no Greenery, Site coverage coefficient for this plots (314/1+315 [Metropolitan plan](#) (it doesn't have english version) recommends 3 floors (Contracting Authority prefers it is preferable to maintain the elevation level of the main ledge of the historic buildings of the school on Trojská Street due to the extent of enlargement, the importance of the Troja School for the neighborhood and the nature of the district) and by nature it classifies as garden town:

	<p><i>Article 46</i> <i>(06) the structure of the garden town</i> (1) The structure of the garden city is the urban structure of separate buildings, usually houses and villas located in their own gardens. (2) The following principles of the spatial arrangement are set out in the area of the garden city:</p> <p style="margin-left: 40px;">a) the street line is usually designed with fencing, b) the construction line is receding from the street line and is usually open, c) unbuilt parts of building blocks are private gardens, d) the height arrangement is stable and it is only possible to replenish it.</p> <p>Plot 294/1 There will probably be a change in the land plan, the current regulation is:</p> <p><u>OV - generally residential area</u></p> <p>Territory used for housing with the possibility of placing additional functions for the population.</p> <table border="1" data-bbox="264 831 1316 1095"> <thead> <tr> <th>TARIFF CODE OF TERRITORIAL USE</th> <th>KPP</th> <th>KZ</th> <th>FLOORING</th> <th>KZP</th> <th>TYPICKÝ CHARAKTER ZÁSTAVBY</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="3">DIRECT PART</td> <td colspan="3">INFORMATIVE PART</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">D</td> <td rowspan="2">0,8</td> <td>0,35</td> <td><= 2</td> <td>0,4</td> <td>Family houses, buildings for bussiness</td> </tr> <tr> <td>0,5</td> <td>3</td> <td>0,27</td> <td>Vilas, buildings for bussiness</td> </tr> </tbody> </table> <p>KPP – coefficient of floor areas KZ – Greenary coefficient KZP – Site coverage coefficient Metropolitan plan recommends 2 floors.</p> <p>Regulation No. 10/2016 Coll. (Prague Building Regulations) is in force in Prague.</p>	TARIFF CODE OF TERRITORIAL USE	KPP	KZ	FLOORING	KZP	TYPICKÝ CHARAKTER ZÁSTAVBY	DIRECT PART			INFORMATIVE PART			D	0,8	0,35	<= 2	0,4	Family houses, buildings for bussiness	0,5	3	0,27	Vilas, buildings for bussiness
TARIFF CODE OF TERRITORIAL USE	KPP	KZ	FLOORING	KZP	TYPICKÝ CHARAKTER ZÁSTAVBY																		
DIRECT PART			INFORMATIVE PART																				
D	0,8	0,35	<= 2	0,4	Family houses, buildings for bussiness																		
		0,5	3	0,27	Vilas, buildings for bussiness																		
26	<p>Please explain in more detail what the grammer school is. Is it a pre-school, in between primary & high school, for different age children? Or, is it a more exclusive school for same age children but preparing for elite (harvard etc) schooling? Is the grammer school a seperate entity? Controlled by different director/board, or part of the same organisation? Please clarify further.</p> <table border="1" data-bbox="248 1570 1401 2045"> <tr> <td data-bbox="248 1570 842 2045"> <p>Jak funguje školní provoz v Čechách je popsáno na straně 7 Soutěžního zadání (příloha P.01), odstavec 3.9</p> <p>Víceleté gymnázium nahrazuje druhý stupeň základní školy a střední školy. Obecně platí, že na gymnáziu se žáci připravují na vysokoškolské studium. Základní školu zřizuje městská část, gymnázium je soukromé. Tyto dva provozy jsou na sobě nezávislé.</p> </td> <td data-bbox="842 1570 1401 2045"> <p>How does the school operation in the Czech Republic is described on site 7 of Competition Brief, point 3.9</p> <p>Grammar school contains the higher level of elementary school and middle school (6.-9. grade + another 4 years). There is a general rule that pupils from Grammar school continue to study on universities. The elementary school establishes the city district, the grammar school is private. These two operations are independent of each other.</p> </td> </tr> </table>	<p>Jak funguje školní provoz v Čechách je popsáno na straně 7 Soutěžního zadání (příloha P.01), odstavec 3.9</p> <p>Víceleté gymnázium nahrazuje druhý stupeň základní školy a střední školy. Obecně platí, že na gymnáziu se žáci připravují na vysokoškolské studium. Základní školu zřizuje městská část, gymnázium je soukromé. Tyto dva provozy jsou na sobě nezávislé.</p>	<p>How does the school operation in the Czech Republic is described on site 7 of Competition Brief, point 3.9</p> <p>Grammar school contains the higher level of elementary school and middle school (6.-9. grade + another 4 years). There is a general rule that pupils from Grammar school continue to study on universities. The elementary school establishes the city district, the grammar school is private. These two operations are independent of each other.</p>																				
<p>Jak funguje školní provoz v Čechách je popsáno na straně 7 Soutěžního zadání (příloha P.01), odstavec 3.9</p> <p>Víceleté gymnázium nahrazuje druhý stupeň základní školy a střední školy. Obecně platí, že na gymnáziu se žáci připravují na vysokoškolské studium. Základní školu zřizuje městská část, gymnázium je soukromé. Tyto dva provozy jsou na sobě nezávislé.</p>	<p>How does the school operation in the Czech Republic is described on site 7 of Competition Brief, point 3.9</p> <p>Grammar school contains the higher level of elementary school and middle school (6.-9. grade + another 4 years). There is a general rule that pupils from Grammar school continue to study on universities. The elementary school establishes the city district, the grammar school is private. These two operations are independent of each other.</p>																						

25. 7. 2018 - 10:35 SETČ	
27	Which building parts can be possibly deconstructed? Viz Odpověď na otázku 23. See answer 23.
28	<p>Requirement for disabled entrance to grammar school from the public space-it is now for disabled, accessible from the courtyard / public space /- so what is inconvenient on the current entrance to grammar school? <i>Požadavek na bezbariérový vstup do gymnázia. Co je nevyhovující na současném stavu?</i></p> 
	<p>Pokud účastníci navrhnou řešení měnící současné rozmístění provozů a vstupů do nich, je třeba dbát na bezbariérovost vstupů. Přidáváme schéma bezbariérovosti hlavního přístupu dnes, neboť nám slovní vysvětlení v otázce přijde nejednoznačné.</p> <p>If participants design a solution that changes the current deployment of sites and their entrances, they must be taken to ensure that the entrances are barrier-free. We are adding a sketch because of the verbal explanation of the barrier-free operation of the main entrance may not be clear.</p>
26. 7. 2018 - 12:23 SETČ	
29	Ktoré budovy môžu byť búrané a do ktorých môže byť zasahované čiastočne? Viz odpověď na otázku 23. See answer 23.
30	<p>V zadaní je požiadavka na vstup pre ZŠ a vstup pre gymnázium z verejného priestoru. Myslí sa tým ulica Trojská, Na Kazance alebo Nad Kazankou alebo aj vstup z dvora? <i>By the requirement on entrances from public space, you mean entrances from street Trojská, Na Kazance or Nad Kazankou or even from the courtyard?</i></p> <p>Odkazujete-li se na větu v odstavci 3.2: „Každý z nich (myšleno provoz ZŠ a gymnázia) bude mít samostatný, bezbariérový vstup logicky orientovaný k veřejnému prostoru.“, je důležité, aby vstupy byly logicky orientované k veřejnému prostoru a „snadno“ dostupné ve smyslu, že jsou viditelné z ulice, ke vstupům vede pokud možno přímá cesta bez překážek. Kam je účastníci budou orientovat záleží na jimi zvoleném konceptu.</p> <p>If referring to the sentence in paragraph 3.2: “Both must have a separate, barrier-free entrance logically oriented towards public space.”, then it’s important that the entrances are logically orientated toward the public space and easily accessible in the sense that they are visible from the street, the way without obstacles leads to them. Their orientation is up to participants decision.</p>
31	<p>Je možné použiť kus parcely /trávnatý porast pri križovatke Trojská-Na Kazance/,ktorá nie je riešeným územím ako verejný priestor na vstup k parcele 294/1? <i>Can we use the green space next to the plot 294/1 on the Trojská-Na Kazance crossing?</i></p> <p>Ne. Tento pozemek není majetkem města, hospodaří s ním Diplomatičeský servis. No. This plot is a property of Diplomatic Service.</p>
28. 7. 2018 - 16:08 SETČ	
32	<p>Is it possible to move one of the schools to the new plot or is it preffer to keep them in the current building? <i>Je možné přemístit jednu ze škol na nový pozemek nebo je preferováno, aby zůstali v současné budově?</i></p>

	Mají zůstat na současné parcele. Viz odpověď 19.	It is preferred to keep them on current plot. See the answer 19.
	What is the function of the empty space below the basketball court/gym? Can it be used for extensions to the current building?	
33	„Prázdný prostor pod tělocvičnou“ jsou pravděpodobně základy. Pod tělocvičnou se nachází šatny a malá tělocvična. Žádný prázdný prostor tam není.	“Empty space below” is probably foundation. Under the Big Gym there are only lockers and small gym, no empty spaces there.
	How many pupils does each school has and how many do they expect to have in the following years? What does changing up to 180 and changing up to 300, stands for?	
34	ZŠ chce mít maximálně 180 žáků, gymnázium 300.	Elementary school is expecting up to 180 pupils, Grammar school up to 300. “Changing up to XY” = The Changing room capacity up to XY
	In 3.4: what does 3x20 and 5x20 stay for? in regard of the after school space. <i>Co znamená 3x20 a 5x20 v bodě 3.4?</i>	
35	3x prostory pro 20 žáků 5x prostor pro 20 žáků	3x space for 20 pupils 5x space for 20 pupils
	in 3.6: are there new requirements for the caretaker apartment? Or does it maintain the 2 bedrooms, living room, corner kitchen scheme?	
36	Nejsou žádné nové požadavky na byt správce.	There are none.
	in 3.7: can you clarify what you mean by "clean and dirty flows" to double check that we understood it correctly. <i>Můžete prosím upřesnit, co znamená „čistý a špinavý provoz“, abychom zkontrolovali, že to správně chápeme?</i>	
37	Špinavý provoz – člověk přijde zvenčí v botách, převlékne se v šatně. Poté, ve sportovní obuvi, jde sportovat do tělocvičny – Čistý provoz	Dirty Flow - You came from outside with the outside shoes, you change in the lockers. After that you go in your inside-sports shoes to the gym - Clean flow
	in 3.8: Does the primary school need a new Hall of 120 sqm and if yes, is it located in the new building or in the old one? Can they use the HALL1 of 600 sqm instead or it this not possible? <i>Potřebuje ZŠ novou aulu o rozměrech 120 m² a jestli ano, má být v nové budově nebo ve staré? Mohou používat tu velkou aulu o 600 m² místo toho?</i>	
38	Jak je vidět v Provozním schématu 3.7. ZŠ požaduje svou vlastní aulu pro potřeby svého provozu na stávající parcele. Nová, velká hala slouží nejen školám, ale i městské části. Odpověď 21 souvisí s tímto dotazem.	As is written in 3.7 Operation Scheme, Elementary school is requesting 120 sqm hall on plot 315+314/1. This smaller one is only for elementary school purposes. The big Hall will be situated on plot 294/1 and is for purposes of schools and the city district as well. Answer 21 is connected to this one.


30. 7. 2018 - 11:39 SETČ	
Can we change the location of different facilities/functional units between plot 314/1 & 315 and 294/1 (e.g. to place caretaker apartment or visual arts class/ecological class or new hall on the plot 314/1&315)? <i>Můžeme změnit doporučené rozmístění mezi parcelami 314/1+315 a 294/1?</i>	
39	<p>Toto rozmístění zadavatel považuje za ideální. Provozy přímo navázané na výuku by měly zůstat na stávajícím pozemku, provozy související volně (viz 3.7 Soutěžního zadání) se mohou umístit na pozemek 297/1. Pokud se účastníci rozhodnou pro jiné rozmístění provozů, je potřeba toto rozhodnutí odůvodnit.</p> <p>This distribution of function Contracting authority considered as ideal. Facilities directly associated with teaching should stay on plot 314/1+315 and facilities not directly associated with teaching may be situated on the plot 294/1 (See 3.7 Operation Scheme). If the participants decide for different functional setting, this decision must be justified.</p>
40	Can we move the location of existing sport field? <i>Můžeme posunout existující hřiště?</i>
	Ano. Yes.
41	Can we move the location of existing sport field to the plot 294/1? <i>Můžeme přemístit stávající hřiště na pozemek 294/1?</i>
	Ano. Yes.
42	Do we have to design parking places for plot 314/1&315 and 294/1? If so, what should be the number of parking places? <i>Máme navrhovat parkování?</i>
	Ne. No.
What are the obligatory distances in Czech Republic or in our plot (local regulations) from the plot borders for the new buildings - with windows, without windows? <i>Jaké jsou povinné odstupy v ČR?</i>	
	§ 28, 29 č. 10/2016 Sb. (pražské stavební předpisy) § 28, 29 Regulation No. 10/2016 Coll. (Prague Building Regulations)
43	
44	Can we change the location of both monuments on the plot 314/1 & 315? <i>Můžeme změnit pozici obou pomníků na pozemcích 314/1+315?</i>
	Ano. Yes.
45	Can we cut the existing trees or should we preserve them? <i>Můžeme porazit existující stromy nebo je máme ochránit?</i>
	Je jasné, že stávající stormy mají hodnotu. Zda je zachovat záleží na uvážení účastníků. It is clear that existing trees have value. It is up to participants decision if to preserve them or not.
46	What is the level of underground water in both plots? Is it possible then to build some facilities/functional units underground?

	<i>Jaká je hladina spodní vody?</i>	
	Oba pozemky se nacházejí v přirozené zátopové oblasti. Díky postaveným valům po roce 2002 je oblast chráněna. Hladina spodní vody je vysoká.	Both plots are situated in historical flood area. After 2002 city build anti-flood walls, so Troja is safe now, but the underground water level is high.
47	Výškové zaměření pozemků / Altimeter of plots	

31. 7. 2018 – 12:07 SELČ		
48	Prosím o upřesnění, zda má být velká aula (600 m ²) multifunkčním prostorem s rovnou podlahou a nebo zda má sál mít elevaci.	The hall of 600m ² is to be used as auditorium. Please clarify if this is a stage & inclined seating arrangement or a level floor with flexible seating (event space) arrangement.
	Aula 1 má být multifunkčním prostorem s rovnou podlahou a variabilním uspořádáním stolů a židlí. V bodu zadání 3.8 je zmíněno, že se má jednat o „multifunkční prostor, který by sloužil i pro obecní společenské akce“.	Level floor with flexible seating (event space) arrangement; As is written in Competition Brief in article 3.8: <i>“Contracting Authority ... prefer a new ... shared auditorium - a multifunctional space that would house city social events.”</i>
31. 7. 2018 – 14:21 SELČ		
49	Jaký je přesný účel auly (600 m ²), která má být umístěna na pozemku 294/1? Má být navržena jen pro výstavy nebo i pro koncerty, divadlo, má zde být zázemí pro účinkující? Kolik lidí ji bude užívat? Má být úplně oddělená od ostatních školních aktivit nebo bude užívaná i školami?	What is the exact destination of the large hall (600 m ²) that should be placed in the plot 294/1? Should it be designed for exhibitions only (flat floor, daylight, no stage), or for concerts, theater plays (auditorium type floor, stage, backstage, cloak rooms and sanitary rooms for actors./musicians)? How many people will be using this space (100 - 150 - 400 ?) Should it be totally independent from other school activities or will it be also used by primary and grammar schools?
	Viz odpověď 48. Zadavatel uvažuje o kapacitě sálu 250 osob. Aula by měla být napojená na zázemí jídelny. Jak je napsáno v zadání, bude užívaná základní školou, gymnáziem i městkou částí. Proto by měl být její provoz oddělený od běžného školního provozu. Minimální zázemí pro účinkující je vhodné.	See answer 48. The Contracting Authority wishes hall for 250 persons. The large hall should be connected with cafeteria and it's facilities. As is written in the Brief, the Primary school, the Secondary school and the City district are going to use it. That is why it should be independent on the regular schooling. Minimum backstage for performers is appropriate.
50	Můžeme navrhnout městský nábytek nebo zeleň mimo pozemky 314/1 & 315 and 294/1, především na cestě mezi těmito pozemky podél ulice Trojská?	Can we design urban furniture or greenery outside plots 314/1 & 315 and 294/1, especially on the road and on the pavement between these plots, along Trojska Street?
	Hlavním úkolem je uspořádat a vyřešit stavební program na zadaných pozemcích.	Main task is to solve and organized the whole program on both plots.
2. 8. 2018		
51	Přeložení všech schémat anglického zadání	Full translation of schemes in Brief
	http://cceamoba.cz/wp-content/uploads/trojaskola/TROJSKA%20SKOLA_BRIEF_full%20english.pdf	

7. 8. 2018 - 14:53 SELČ		
	Jaké jsou nejmenší prostorové nároky na družinu a pro kanceláře a sborovnu (v m ²)?	What is the minimum space requirements for the afterschool (in square meters) and for the offices and staff room?
52	<p>Min. plocha na žáka 2 m² pokud je družina součástí provozu školy, jinak musí mít vlastní prostory pro odkládání svršků.</p> <p>Vyhláška 410/2005 SB</p> <p>Min. plocha na pracovníka v kanceláři je 2 m², šíře volné plochy pro pohyb nesmí být nikdy zúžena pod 1 m.</p> <p>Nařízení vlády č. 361/2007 Sb, § 48</p>	<p>Minimum space for afterschool is 2m²/pupil, if this space is included in the school premises. Otherwise they must include space for storing outerwear.</p> <p>Decree 410/2005 COLL.</p> <p>Minimum space in the offices and staff room is 2m²/staff member. The width of the free areas for movement must be 1 m at least.</p> <p>Government Regulation. 361/2007 COLL, § 48</p>
7. 8. 2018 - 18:11 SELČ		
53	Zadané pozemky 314/1+315 a 184/1 musí být propojené nebo ne? Jestli ano, mají být propojeny podzemí nebo nadzemí?	Plot 314.1/315 must be connected to plot 294.1 or no?If yes,the connection must be underground or on the ground?
	Nemusí být propojené žádnou konstrukcí.	These two plots doesn't have to be connected by any kind of construction.
8. 8. 2018 - 13:18 SELČ		
	Je dovoleno odevzdat dva sešity, každý pro jednu parcelu? S množstvím informací, které produkují oba pozemky, se zdá, že 15 stránek portfolia nestačí na sdělení našeho návrhu.	Is it allowed to submit two booklets representing the two sites? With the amount of information produced from both sites, it seems a 15 page booklet won't be able to convey our design intension.
54	<p>Prosím pošlete jen jeden sešit. Pro porotu je přehlednější, když má právě jeden sešit pro každý soutěžní návrh.</p> <p>Uvedený rozsah je předpokládaný, ne závazný.</p>	<p>Please submit one booklet. To have the whole Contest Entry in one Booklet is clearer for the jury.</p> <p>It is expected to be 15 pages long, not limited to 15 pages.</p>


8. 8. 2018 - 15:59 SELČ		
55	<p>Dobrý den máme dotaz na kapacitu AULY. Určitě jste se nespletli? Aula pro 600 osob má půdorys při sezení v řadách 600m². Někdy se počítá 0,9m² na osobu. Pro 240 osob stačí 300m². Kapacita Nové scény ND je 400 míst. Národní má 900 míst, Společenský prostor (sál divadla) pro 50ti tisícové město je cca 600 míst. K tomu se nabalují všechny strojovny, vzduchotechnika zázemí atd.</p>	<p><i>About HALL 1: are you sure about 600 m²? HALL for 600 people has floor plan 600 m² if sittings in lines. For 240 people is 300 m² enough. Some examples from Prague to explain the statement.</i></p>
	<p>Pro zadavatele je důležité získat multifunkční sál o kapacitě 250 osob (odpověď 49), uvedená plocha je hrubým odhadem. Řiďte se požadovanou kapacitou Auly. Mějte prosím na paměti, že zadavatel chce v AULE pořádat i události typu ples (odpověď 48)</p>	<p>For Contracting Authority is important to have multifunctional hall for 250 people (answer 49). Said area is a rough estimate. Follow the required Aula capacity. Please keep in mind that Contracting Authority wants to hold also other events as Annual Dancing Balls (answer 48).</p>

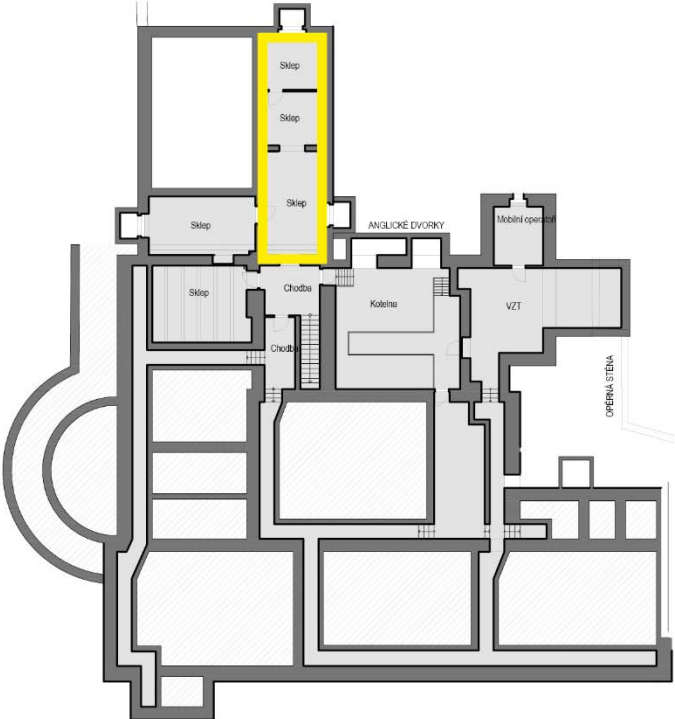
12. 8. 2018 – 16:52 SELČ		
	Domníváme se, že propojení školy s jídelnou přes komunikaci je nevhodné z hlediska bezpečnosti. Dotaz zní: Je umístění školní jídelny na pozemku 294/1 v návaznosti na aulu 1 závazné? Bude umístění školní jídelny na pozemku 315 posuzováno jako nevyhovění soutěžním podmínkám a důvod k vyloučení ze soutěže?	
56	<p>Umístění jídelny na pozemek 315 není důvodem k vyloučení – nejedná se o porušení soutěžních podmínek. Zadavatel nicméně v bodu zadání 3.6 jasně stanovuje, že: <i>„Jídelna se přemístí na pozemek 294/1. ... Zadavatel si představuje, že se jídelna bude využívat i pro různé události konané ve velké aule, která bude nově zřízena na pozemku 294/1. ...“</i></p> <p>A v bodě 3.8: <i>„Zadavatel za nejvhodnější řešení považuje přestěhování celého provozu (jídelny), který je náročný na prostor, do nové budovy.“</i></p> <p>Umístění školní jídelny na pozemku 294/1, nebo 315, je na uvážení soutěžícího. Přání zadavatele je jednoznačné.</p>	<p>Placing the cafeteria on the plot 315 is no reason for elimination. It is not a part of Competition Condition. The Contracting Authority is saying in the point 3.6 of the Competition Brief, that: <i>„The cafeteria is moved to plot 294/1. ... The cafeteria could also be used for catering for various events held in the new big auditorium, which should be also newly set up on the 294/1 plot. ...“</i></p> <p>And in point 3.8: <i>„The Contracting Authority thinks that the most suitable solution is to move the entire space-intensive operation (cafeteria) into a new building.“</i></p> <p>Placing of the cafeteria t is up to contestant decision. The Contracting Authority wish is clear.</p>
13. 08. 2018 – 11:38 SELČ		
57	Dobrý den, poskytnutý model ve formátu .dxf není po načtení kompletní. Je možné poskytnout model v obecných formátech .obj nebo .3ds s ověřením jeho kompletnosti?	
	Model nelze poskytnout v jiném formátu. Přeuložený soubor by neměl být chybový.	It is not possible to have a different format of the model. Differently saved model may be helpful.
		
13. 08. 2018 – 19:05 SELČ		
58	I would like to know if for the booklet and for the poster we have a maximum number of pages (A2 for Poster and A3 for Booklet)? Do we have to submit one A2 Poster?	
	Ano, odevzdejte jeden Plakát velikosti A2 a jeden Sešit. Více informací k Sešitu naleznete nejen v Soutěžních podmínkách, ale i v bodě 54 Dodatečných informacích.	Yes, submit one A2 Poster and one Booklet. See Additional Information 4, point 54 and Competition conditions for more info about Booklet.

	14. 08. 2018 -11:38 SELČ	
	Chcela by som sa spýtať či jedáleň a hala, ktoré budu postavené na vedľajšom pozemku číslo 294/1, môže byť tá istá miestnosť? Alebo to musia byť zvlášť dva oddelene priestory?	
59	Bylo by dobré, aby tyto dva prostory mohly fungovat paralelně a nezávisle na sobě. Tj. může se stát, že se v jídelně budou stravovat žáci a v aule bude nějaký jiný program.	It would be good if these two spaces, cafeteria and hall on plot 294/1, to work in parallel - It may happen to be that the pupils are on the lunch and there is another event going on in the hall.

18. 08. 2018 11:23		
From the operation scheme in 3.7, how many offices are intended for primary school teachers on plot 314/1+315?		
60	Pro první stupeň se navrhuje pouze sborovna. Učitelé nemají samostatné kabinety. <i>„Záměrem vedení školy je vytvořit plnohodnotné zázemí s okny pro 10-15 učitelů s příručním skladem, do kterého se ukládají učební pomůcky, které se ve výuce používají pravidelně.“</i> Soutěžní zadání 3.4, třetí odstavce, strana 5	There is only one “office” for primary school teachers, it is called „staffroom” in the brief: <i>“The intention of the school management is to create a fully-fledged staffroom for 10-15 teachers with a storage for supplies and teaching aids that are used regularly.”</i> Competition Brief 3.4, paragraph 3, page 5
please we need more explanations to question 39. Are the intentions of the contracting authority to have all the grammar school classes situated at plot 314/1&315 together with the primary school and facilities not associated with teaching be situated on plot 294/1?		
61	Jak je napsáno v soutěžním zadání, provoz ZŠ i gymnázium mají zůstat na pozemcích 314/1+315, na pozemek 294/1 se má přesouvat jen provoz, který s výukou souvisí nepřímě. Toto rozmístění si přeje zadavatel.	Yes, as is written in the Competition Brief. Primary school and Grammar school should be independent on each other, situated on plot 214/1+315 based on Contracting Authority wish.
From question 34, If the Primary school is expecting up to 180 pupils, Grammar school up to 300, do the contracting authority intend having 480 pupil on plot 314/1&315? Can the Grammar school classes be distributed on the old and new sites?		
62	Rozmístění tříd gymnázia je na rozhodnutí soutěžícího. Přání zadavatele je jednoznačné.	Distribution of the Grammar school classes is up to contestant decision. The Contracting Authority wish is clear.
19. 08. 2018 17:50		
Does A2 panel should be vertical or horizontal layout?		
63	Horizontální orientace panelu A2 je upřednostňována.	Horizontal layout is preferred.
Does A3 booklet should be vertical or horizontal layout?		
64	Horizontální orientace SEŠITU A3 je upřednostňována.	Horizontal layout is preferred.

22. 08. 2018 12:51 SELČ	
<p>Is it possible to clarify the presence and position of the existing pc rooms? On the brief plans at pages 15-18, we see one pc room, in the grammar school. On the dwg drawing plans we see 2 pc rooms, one for the grammar school and one for the primary school. On the diagram at page 6 of the brief, the existing pc rooms shown in black are 3, one for the primary school and 2 for the grammar school.</p>	
65	<p>Gymnázium má dvě počítačové učebny v 2.NP. Vchází se do nich z Haly. ZŠ má malou PC v přístavbě, kde se nachází i ředitelna. V dwg podkladech byla PC učebna popsána tam, kde se momentálně nachází jedna ze tříd učebny (šrafovaná místnost).</p> <p>The grammar school has 2 PC rooms on 2 floor in direct connection with the Hall. Primary school's PC room is situated by the Principal Office. In original dwg file was PC room described in the room where the after school care is today (hatched room).</p>
22. 08. 2018 12:53 SELČ	
<p>Can you please clarify the position of the Universal Classroom in the existing grammar school? We see it is mentioned in the diagram at page 6 of the brief but we do not find it on the plans.</p>	
66	<p>Univerzální učebna je jediná učebna propojená s laboratoří přes kabinet.</p> <p>Universal classroom is the only classroom connected with Laboratory via cabinet on 1 floor.</p>

22. 08. 2018 18:19 SELČ	
67	<p>Dobrý den, potřebovali bychom se zeptat ohledně horní regulace u římsy stávající budovy - kterou římsu máme brát jakožto závaznou hranici maximální výšky budovy.</p>
	<p>Viz odpověď na otázku 24. Žlutá linie na fotografii označuje onu zmiňovanou hlavní římsu historické budovy.</p>
	<p>See answer 24 for more information about high limit. Yellow line on the picture bellow shows the main ledge of the historic building.</p>
	
22. 08. 2018 18:32 SELČ	
68	<p>Dear organisation, we would like to ask you about a prize limit... Do you mean 50 millions CZK or EUR? Because we think that if it is in CZK it is very underestimated.</p>
	<p>Předpokládaná hodnota následné investice je uvedena v korunách českých.</p>
	<p>The expected investment value is in CZK.</p>
22. 08. 2018 18:39 SELČ	
	<p>Dobrý den, je nutné dodržet současné koeficienty (KPP,KZ) v regulaci na pozemku 294/1 viz otázka 25?</p>
69	<p>Vzhledem ke změně plochy dojde pravděpodobně i ke změně KPP a KZ. Jejich překročení je na uvážení účastníků.</p>
	<p>There will probably be a change in the land plan, so the KPP and KZ coefficients will probably change as well. The exceedance of the coefficients is up to contestants decision.</p>

70	<p>27. 08. 2018 15:31 SELČ</p> <p>I would like to know also where is the Underground Club in the basement to create a separate entrance. <i>Rád bych věděl, kde se nachází Underground Club v suterénu budovy kvůli vytvoření jeho samostatného vchodu.</i></p> 
71	<p>27. 08. 2018 16:11 SELČ</p> <p>Hello, In the grammar school, next to the classrooms there is always a cabinet. Do we have to keep this distribution? Are this cabinets the offices for the teachers (brief 3.5)? If not, the offices teacher have to be close each other or has to be divided one for classroom?</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div data-bbox="256 1361 839 1971" style="width: 48%;"> <p>Současné rozmístění kabinetů se nemusí zachovávat. Více ke kabinetům gymnázia v Dodatečných informacích 2, odpovědi 18–zápis z prohlídky školy, odstavec 21, strana 2 dole: „Kabinety v 2.NP vznikly zmenšením tříd, vstupuje se do nich přes třídu. Každý kabinet má mít svůj vlastní vchod z chodby nebo haly. Kabinety nemusí být umístěné sdruženě.“</p> <p>A otázka 20: „Je současné rozmístění kabinetů po škole vhodné?“ odpověď: „Ne, zvlášť kabinety, do kterých se vchází ze tříd nejsou vhodné. Každý kabinet by měl mít svůj vlastní vstup. Není potřeba je sdružovat.“</p> </div> <div data-bbox="839 1361 1401 1971" style="width: 48%;"> <p>Cabinet is an office for Grammar school’s teachers. There is no need to keep this distribution base od Additional information 2: answer 18 – minutes from the site visit, paragraph 22, page 3:</p> <p><i>“Teacher’s offices were established by diminishing classrooms. They are accessible through classrooms. Each office should have its independent entrance from the hall or corridor “</i></p> <p>and answers 20:</p> <p><i>“No, the distribution of Offices is not suitable. Especially Offices with entrance through class are not suitable. Every office should have it’s own entrance from the hall/corridor. There is no need to associate them.”</i></p> </div> </div>

	28. 08. 2018 7:47 SELČ	
	Please can you clarify if it is understandable to relocate the pc rooms from their present position to meet the new separation of both schools (Primary & Grammar)	
72	Potvrzujeme, že je možné přemístit učebny PC kvůli novému rozvržení a oddělení provozu ZŠ a Gymnázia.	We clarify that is possible to relocate PC rooms because of new distribution and separation of Primary and Grammar school.

31. 08. 2018 4:57 SELČ	
Concerning plot no. 294/1, there are two boundary lines, one in file DI47_TROJSKA_zamereni_m.dwg" in color blue, and one in file "P.02_TROJSKASKOLA_KATASTR_m.dwg" in color yellow. and yet the two boundary lines doesn't look the same, especially in the east side of the plot. Which boundary line should we base our design with?	
73	<p>Označení pozemku 294/1 v podkladu P.02 vychází z katastrální mapy. Cílem DI47 je poskytnout soutěžícím, co nejlepší informace o terénu. Je možné, že se v současnosti oplocení nachází za katastrální hranicí pozemku. Držte se prosím hranice souboru P.02</p> <p>Boundary line of plot No. 294/1 in document P.02 is based on the cadastral map. The goal of DI47 is to provide contestants with the best information about the plot. It is possible that the fence is currently located behind the cadastral boundary of the plot. Please keep the P.02 boundary.</p>

5. 9. 2018 14:14 SELČ		
Changing rooms are now one single space for each school. Is this a preference to be applied to the future arrangement? Can the changing rooms be designed in a different way that brings them closer to the classrooms?		
74	Záleží na konkrétním soutěžním řešení. ZŠ si přeje, aby žáci do hlavního prostoru ZŠ vstupovaly přezutí. Šatny na oblečení u jednotlivých tříd jsou určitě možné.	It depends on the particular design. The primary school wishes pupils to enter the main operation in slippers. To bring changing rooms for clothes closer to the classroom is possible.
6. 9. 2018 18:20 SELČ		
Is it possible to clarify the uses and therefore the requirements of the Hall n.2 of the primary school? Is there any special requirement about its space, about its perimeter, or about the possibility to close it from the rest of the operation?		
75	Aula sloužící pouze základní škole má mít podobné rozměry jako stávající hala ZŠ (viz body 3.4 a 3.7 Soutěžního zadání). Vzhledem k tomu, že má sloužit i pro divadelní představení a besídky, by bylo dobré, aby ji bylo možné oddělit od ostatních provozů.	Hall No.2 for primary school should have similar dimension as current Hall as is written in 3.4 and 3.7. It would be good to have a possibility to close it from the rest of operation since Hall No.2 should serve also gatherings and performances.
9. 9. 2018 10:51 SELČ		
One question occurred to us that in the competition brief, there is a description: "School management appreciates the size and location of the principal and secretary office currently on the first floor to the right of the main staircase." does it mean that we could not move or modify the current principal and secretary office?		
76	Věta: "Vedení školy oceňuje velikost a umístění ředitelny a sekretariátu, které se v současnosti nachází v 2.NP vpravo od hlavního schodiště," neznámá, že ho soutěžící nesmí přemístit nebo pozměnit. Věta pouze říká, že vedení školy oceňuje stávající stav a umístění.	This sentence doesn't mean that you could not move or modify the current principal and secretary office. It just means that school management appreciates the current size and location.